



Asistencia de la ciudad de Manassas durante COVID-19

COVID-19 ha sido duro para todos. Ya sea que trabaje desde casa, esté subempleado, desempleado o sea una empresa que esté tratando de mantener las puertas abiertas, esta pandemia ha golpeado duramente a todos. Y eso no dice nada sobre las familias que han sido devastadas por contraer el virus. No hay ninguna persona que no se haya visto afectada por este virus. Estamos todos juntos en esto y juntos superaremos esto.

Parte de superar esto es permanecer al menos a seis pies de distancia, usar cubiertas para la cara, lavarse las manos con frecuencia y quedarse en casa si se siente mal. Pero este artículo no se trata de eso. Este artículo se trata sobre algunos de los programas que la Ciudad ha puesto a disposición que pueden ayudarlo a superar esta pandemia un poco más fácilmente.

Asistencia para alquiler / hipoteca / servicios públicos

Por ejemplo, ¿conoce el Programa de asistencia de emergencia COVID? Este es un programa ofrecido a través del Departamento de Servicios Sociales de la Ciudad para aquellos que están luchando para llegar a fin de mes debido a la pérdida de un trabajo debido al COVID-19. Este programa de la Ciudad ayuda a aquellos que califican con servicios públicos, asistencia de alquiler y / o hipoteca directamente relacionada con COVID-19. Visite www.manassascity.org para obtener más información.

Asistencia alimentaria

Si se necesita asistencia alimentaria, y todos podemos necesitar un poco de ayuda a veces, visite www.manassascity.org/covid19 y haga clic en el Mapa de recursos alimentarios del área de Manassas. Este mapa enumera todas las despensas de alimentos disponibles y demás. O, si desea donar alimentos, este también es un gran mapa para eso.

Servicios para solicitantes de empleo y empleadores

La ciudad de Manassas está dedicando \$ 400,000 para expandir sus asociaciones de larga data con SkillSource y Northern Virginia Community College. Los fondos ayudarán directamente a los residentes que han sido

suspendidos o están desempleados como resultado de la pandemia de COVID-19.

“Usaremos los fondos de la Ley CARES para ayudar a las personas a obtener las habilidades y los servicios de apoyo que necesitan para conseguir los trabajos que desean”, dijo el administrador de la ciudad W. Patrick Pate. “Manassas tiene una economía resistente y diversificada. Casi todas nuestras empresas resistirán esta tormenta, pero muchos de nuestros residentes están sin trabajo y tenemos que abordar eso”.

Utilizando SkillSource como la agencia principal, la Ciudad está trabajando con el Northern Virginia Community College (NOVA) y el Departamento de Servicios Sociales de la Ciudad para proporcionar servicios para personas que buscan empleo y empleadores enfocados en las necesidades de las personas. Los \$ 400,000 se destinarán a capacitación ocupacional, experiencias laborales subsidiadas y servicios de apoyo como transporte, cuidado de niños y suministro de equipo relacionado con el trabajo. El dinero también se destinará a ferias de empleo y capacitación de trabajadores.

Los programas Jobseeker Services administrados por SkillSource, y la capacitación brindada por NOVA, ya reciben fondos federales o estatales que reducen su costo. La Ciudad está asignando fondos adicionales de hasta \$ 5,000 por participante que, en la mayoría de los casos, elimina el costo para el participante por completo.

“Al eliminar los costos como una barrera y agregar servicios de apoyo, la Ciudad puede ayudar mejor a los residentes a conseguir trabajos”, dijo el Director de Desarrollo Económico Patrick Small. “Al ayudar a las personas a conseguir empleo, ayudamos a las empresas a satisfacer sus necesidades laborales. Estamos utilizando los fondos de la Ley CARES para desarrollar la capacidad en nuestra economía local que tendrá efectos positivos mucho después de que este virus esté bajo control en lugar de proporcionar un estímulo a corto plazo”.

Como la mayoría de los gobiernos locales, Manassas inicialmente utilizó fondos de la Ley CARES para otorgar subvenciones a pequeñas empresas. La Ciudad otorgó \$ 2,500 cada uno a 140 proveedores de servicios

y restaurantes en su mayoría personales, pequeñas empresas para ayudar a compensar la pérdida de ingresos causada por tener que cerrar o reducir las operaciones para cumplir con las pautas de distanciamiento social. Se anticipó que los programas de subvenciones tendrían un atractivo mucho más amplio, y los líderes de la ciudad se sorprendieron por el bajo número de solicitantes que realmente calificaban para recibir subvenciones a pesar de una importante campaña publicitaria.

“Muchas de las empresas que no calificaron o no solicitaron simplemente no tuvieron las pérdidas de ingresos que esperábamos”, dijo Small. “Eso no significa que todas nuestras empresas no se hayan visto perjudicadas de una forma u otra, pero brindamos alivio a muchas de las empresas que más lo necesitaban. Llegamos a la conclusión de que las rondas adicionales de subvenciones no serían el mejor uso de nuestros recursos”.

La Ciudad también ha dedicado fondos de la Ley CARES a los Centros de Desarrollo de Pequeñas Empresas de George Mason para brindar servicios de asesoramiento y apoyo como una forma de ayudar aún más a las empresas.

“Manassas depende en gran medida de nuestros socios en la educación y el desarrollo de la fuerza laboral para satisfacer las necesidades de los residentes y empleadores”, dijo la subdirectora de Desarrollo Económico Nicole Smith. “Sabemos que socios como Mason, Northern Virginia Community College y SkillSource están posicionados para brindar la capacitación y el apoyo que las personas y las empresas necesitan cuando la economía es buena, pero también sabemos que pueden cambiar para adaptar esos servicios cuando no es tan bueno.”

Un mensaje del administrador de la ciudad



City Manager
W. Patrick Pate

Después de haber leído este boletín, quiero que se asegure de que usted y todos los que conoce en Manassas hayan completado su formulario del censo de 2020. Todas las personas no contadas en Manassas tendrán una menor representación de su voz a nivel estatal y federal. Esto significa menos apoyo para servicios comunitarios vitales como escuelas, salud pública y asistencia por desastre y menos prosperidad económica ya que las empresas dependen de esta información para tomar decisiones informadas sobre cómo ubicarse o expandirse. Llenar el censo es una responsabilidad cívica vital para proporcionar recursos para su familia. ¡Cada persona cuenta, así que asegúrese de que todos sean contados!

Asimismo, cada dos años, la Ciudad envía una encuesta a una muestra científicamente seleccionada de residentes de la Ciudad para solicitar pensamientos y opiniones sobre los programas y servicios del gobierno de la Ciudad. Esta encuesta está diseñada para obtener comentarios confidenciales de una muestra representativa de residentes estadísticamente válida que se puede utilizar para mejorar los servicios existentes y para ayudar a determinar las necesidades futuras de la ciudad de Manassas. El cuestionario está diseñado para que podamos comparar las respuestas de los residentes de Manassas con las respuestas de años anteriores, con otras comunidades y con datos nacionales. Su voz es importante y esperamos que, si es seleccionado al azar para recibir una encuesta, la complete y la envíe de forma anónima a la empresa que realiza esta encuesta.

Las respuestas de encuestas anteriores han dado como resultado mejoras en el

programa de repavimentación de calles; un énfasis en las mejoras a los parques, la cultura y las instalaciones recreativas existentes; planes para senderos adicionales para caminar y andar en bicicleta; y énfasis en el desarrollo económico. Los resultados de encuestas anteriores formaron la base para los temas de conversación de la comunidad y se utilizaron para desarrollar la actualización integral del plan y para determinar las prioridades estratégicas de la comunidad.

Si está interesado en ver los resultados de encuestas anteriores, se pueden encontrar en el sitio web de la Ciudad en www.manassascity.org en la página del administrador de la ciudad. Una vez completado, los resultados de esta encuesta también se publicarán allí. Estoy agradecido de que Manassas haya comprometido a ciudadanos que prestan atención y se preocupan por el futuro de nuestra comunidad. En demasiadas comunidades, ese no es el caso. lo que afortunadamente nos convierte en la excepción y no en la regla.

Quiero aprovechar la oportunidad para felicitar al Jefe de Bomberos y Rescate Rob Clemons y desearle lo mejor al comenzar su retiro. Rob pospuso su fecha de jubilación por unos meses para ayudar a la Ciudad y al departamento a responder a la pandemia y le agradezco que lo haya hecho. Deja el departamento en buena forma con casi todos los aparatos nuevos; una nueva estación # 21 casi completa; y más horas de unidades de respuesta contra incendios y rescate con personal que en cualquier otro momento en la historia de la Ciudad. Esperamos ver cómo se enfrenta a los huracanes en su futuro hogar.

Finalmente, sospecho que usted, como yo, ha dejado de intentar adivinar cuánto tiempo pasará antes de que experimentemos nuestra vida pospandémica. Lo único que sabemos es que debemos continuar siguiendo las pautas que están frenando la propagación del virus, como lavarse las manos con frecuencia, cubrirse la cara y mantenernos a dos metros de distancia de los demás. Por favor no asista a eventos o frecuente establecimientos que no alienen a las personas a seguir estas pautas. Hacer esto es la mejor protección que podemos brindar a nuestras familias.

Mantente seguro y saludable

W. Patrick Pate

Hispanohablantes de la ciudad

Sabías...

¿Que muchos de nuestros departamentos de servicio al cliente tienen empleados que hablan español que pueden ayudar a interpretar información para aquellos que no hablan inglés? Es verdad. Los siguientes departamentos tienen empleados que hablan español para ayudar a los residentes:

- Servicio al cliente en Servicios públicos
- Permisos
- Aplicación del código de propiedad
- Servicios sociales
- Oficina del tesorero

Pagando su factura de impuestos

Ahora es más fácil
Las facturas de propiedad personal de 2020 se enviarán por correo a principios de septiembre y vencen el lunes 5 de octubre. Para que los residentes estén más seguros durante esta pandemia, la Oficina del Tesorero está mejorando las opciones de pago para ayudar con la seguridad de COVID-19.

El portal de pago de impuestos en línea se ha actualizado con más opciones de pago.

- Pagar por mensaje de texto
- Paga por teléfono
- Paga con cheque electrónico
- Regístrese para recibir facturas por correo electrónico
- Configurar pago automático
- Ahora se aceptan otras marcas de tarjetas de crédito adicionales

Como siempre, los pagos se pueden enviar por correo con el sobre de devolución incluido con la factura. Los pagos con cheque también pueden depositarse en nuestra caja de depósito nocturno ubicada en City Hall en 9027 Center Street.

Visite el sitio web para obtener detalles e instrucciones de pago.
www.manassascity.org/paymybill

Horario de recolección de Autumn Hojas 2020-2021

5 Consejos Para la Recolección de Hojas:

1. Asegúrese de seguir el programa de recolección para su área. Las hojas solo se recogerán una vez durante cada periodo de recolección programado. Si se ha perdido una colección, espere hasta la próxima vez que su calle esté programada.
2. Por favor, junte las hojas en la orilla de la banqueta el día día anterior al periodo de recolección. No bloquee las vías de tráfico o la acera. Las hojas que están fuera del alcance, o en propiedad privada no se recogerán.
3. No junte las hojas cerca de las alcantarillas de desagüe para prevenir inundaciones en su área .
4. No estacione su vehículo sobre las hojas ni permita que niños jueguen con ellas una vez las haya juntado a la orilla de la banqueta .
5. ¡No olvide que también puede colocar sus hojas en bolsas de papel o contenedores privados los lunes con sus basura de jardín!
6. No se recogerán hojas en bolsas de plástico.

Sección 1	Sección 5	Sección 9
Oct 26 – Oct 30	Oct 26 – Oct 30	Oct 19 - Oct 23
Nov 16 - Nov 20	Nov 16 - Nov 20	Nov 9 - Nov 13
Dic 14 - Dic 18	Dic 14 - Dic 18	Dic 7 - Dic 11
Enero 11 - Enero 15	Enero 11 - Enero 15	Enero 4 - Enero 8
Sección 2	Sección 6	Sección 10
Oct 26 – Oct 30	Oct 26 – Oct 30	Oct 13 - Oct 16
Nov 16 - Nov 20	Nov 16 - Nov 20	Nov 2 - Nov 6
Dic 14 - Dic 18	Dic 14 - Dic 18	Nov 30 - Dic 4
Enero 11 - Enero 15	Enero 11 - Enero 15	Dic 28 – Dic 31
Sección 3	Sección 7	Sección 11
Oct 19 - Oct 23	Oct 13 - Oct 16	Oct 19 - Oct 23
Nov 9 - Nov 13	Nov 2 - Nov 6	Nov 9 - Nov 13
Dic 7 - Dic 11	Nov 30 - Dic 4	Dic 7 - Dic 11
Enero 4 - Enero 8	Dic 28 – Dic 31	Enero 4 - Enero 8
Sección 4	Sección 8	Sección 12
Oct 13 - Oct 16	Oct 13 - Oct 16	Oct 19 - Oct 23
Nov 2 - Nov 6	Nov 2 - Nov 6	Nov 9 - Nov 13
Nov 30 - Dic 4	Nov 30 - Dic 4	Dic 7 - Dic 11
Dic 28 – Dic 31	Dic 28 – Dic 31	Enero 4 - Enero 8

Nota:

Tenga en cuenta que las hojas se recogido solo en calles de la ciudad. Las hojas en calles privados no se recogerán.



The City of Manassas Happenings

Encuentre estos eventos y más en www.visitmanassas.org o www.facebook.com/harris pavilion

Los mercados de agricultores los jueves y sábados ya están abiertos. No olvide sus mascarillas faciales.

Ahora - 15 de noviembre - Exposición del Museo de Manassas, Considere la fuente: Interpretación de la historia de Manassas en papel, abierta al público cuando el Museo abra - manassasmuseum.org

Miércoles al mediodía - Charlas destacadas en vivo de Facebook - facebook.com/cityofmanassasleisure o youtube.com/manassascityva

Jueves, ahora - 10 de septiembre a las 8 a.m. - Instrumentos de la banda de la Marina de los Estados Unidos desde una actuación virtual a distancia; facebook.com/HarrisPavilion

5 de septiembre, de 8 a.m. a mediodía: día de entrega de desechos domésticos peligrosos y desechos electrónicos en la estación de transferencia de Manassas, 8305 Quarry Road

8 de septiembre a las 7 p.m. - Martes acústicos virtuales con Jason Masi

12 de septiembre - 2-3 p.m. - Gratis Front Porch Talk @ Liberia House - ver en facebook.com/cityofmanassasleisure

15 de septiembre a las 7 p.m. - Martes acústicos virtuales con Jason Teach

18 de septiembre - 8:30 p.m. - Serie de películas afroamericanas gratis en Liberia House, se requieren reservaciones en manassasechoes.com

21 de septiembre a las 7 p.m. - Reunión en el Ayuntamiento (si las condiciones lo permiten) en el Aeropuerto Regional de Manassas,

10600 Harry Parrish Blvd.

22 de septiembre a las 7 p.m. - Martes acústicos virtuales con James Shaffer

23 de septiembre a las 10 a.m. - Evento de viajero virtual - Qué está sucediendo en la I-66 con VDOT y OmniRide - regístrese aquí - <https://bit.ly/CommuterEventSession1>

23 de septiembre a las 11 a.m. - Evento de viajero virtual - Qué está sucediendo en la I-66 con VDOT y OmniRide - regístrese aquí - <https://bit.ly/CommuterEventSession2>

29 de septiembre a las 7 p.m. - Martes acústicos virtuales con Joe Downer

30 de septiembre a las 3 p.m. - Gratis - Historias de preservación y progreso en el Museo de Manassas - facebook.com/cityofmanassasleisure

3 de octubre, de 8 a.m. a mediodía: día de entrega de desechos domésticos peligrosos y desechos electrónicos en la estación de transferencia de Manassas, 8305 Quarry Road

6 de octubre a las 7 p.m. - Martes acústicos virtuales con Shane Gamble

¡Prepárese!

Para el nuevo sitio www.manassasva.gov el 10 de septiembre de 2020.

La ciudad de Manassas lanzará nuestro nuevo sitio web el 10 de septiembre de 2020. Aún puede acceder al sitio web visitando www.manassascity.org, pero ahora, los residentes y los visitantes pueden usar www.manassasva.gov.

Obtenga noticias e información de la ciudad en el nuevo sitio web.

Se necesitan funcionarios electorales para las elecciones de noviembre de 2020



City of Manassas and Manassas Public Schools

City of Manassas Council

Mayor Harry J. Parrish II 703-257-8213
Vice Mayor
Pamela J. Sebesky 571-330-5514
Michelle Davis-Younger 571-206-8433
Theresa Coates Ellis 571-247-6729
Ian T. Lovejoy 703-828-7592
Ralph J. Smith 703-303-8530
Mark D. Wolfe 703-257-1702

City of Manassas School Board

Chairman Sanford S. Williams 571-535-6364
Vice Chair Kristen Kiefer 571-606-0285
Scott M. Albrecht 571-606-1129
Tim Demeria 703-895-4856
Suzanne W. Seaberg 703-869-1171
Lisa A. Stevens 571-535-0652
Robyn Williams 571-535-7510

Get Social!

Visit the City at www.manassascity.org.

www.facebook.com/cityofmanassas

www.twitter.com/cityofmanassas

www.flickr.com/photos/cityofmanassas

www.instagram.com/cityofmanassas

www.youtube.com/user/manassascityva

To contact the City of Manassas Connection newsletter, email prrince@manassasva.gov